

# 日本語プログラム 2022 年秋学期パンフレット

2022 Fall

Yokohama National University  
International Student Center

URL: [www.isc.ynu.ac.jp](http://www.isc.ynu.ac.jp)

秋



※日本語のクラスは10月5日(水)からオンラインでスタートしますが、状況によって対面授業／ハイブリッド授業に変わります。担当の先生の指示にしたがってください。

Japanese language courses for fall semester 2022 will begin online from October 5<sup>th</sup>, Wednesday.  
Depending on the situation of each course, it may change to in-person or hybrid class.  
Please follow the instructions by the professor.

注意: 受講生が多い場合は、初回からの出席者を優先します。  
Attention: Students attending from the first day will receive priority if there are enrollment restrictions due to capacity issues.

■日本語科目の詳細は、Web シラバスをご覧ください。  
For detailed information on each course, check the web syllabus.  
<https://risyu.jmk.ynu.ac.jp/gakumu/Public/Syllabus/>

## 問い合わせ Enquiries

- ▶ 中川健司 NAKAGAWA Kenji (nakagawa-kenji-wt@ynu.ac.jp)  
Room 402, Tel 045-339-3167
- ▶ 半沢千絵美 HANZAWA Chiemi (hanzawa-chiemi-mz@ynu.ac.jp)  
Room 401, Tel 045-339-3161
- ▶ 金蘭美 KIM Ranmi (kim-ranmi-vp@ynu.ac.jp)  
Room 406, Tel 045-339-3162



横浜国立大学 国際教育センター

<http://www.isc.ynu.ac.jp/>

## 目次(もくじ)

1. YNU国際教育センターの日本語日本事情科目【秋学期】  
こくさいきょういく にほんごにほんじじょうかもく あきがつき  
...Japanese Language Courses Offered at the ISC (Fall Semester) ...3
2. プログラム紹介 ...Programs ...4  
しょうかい
3. 日本語コースの詳細 ...Japanese Language Courses...6  
にほんご しょうさい
  3. 1. 概要...Outline...6  
がいよう
  3. 2. 時間割 ...Timetable...8  
じかんわり
  3. 3. レベル別時間割...Timetable for Each Level...9  
べつじかんわり
4. 受講手続 ...Enrollment Procedures...11  
じゅこうてつづき
  4. 1. 日本語クラス選択Q&A ...FAQ for Class Selection...11  
にほんご せんたく
  4. 2. プレACEMENTテスト ...Placement Test...13
  4. 3. 履修登録 ...Registration...14  
りしゅうとうろく
  4. 4. 時間割コード一覧 ...Code Table...16  
じかんわり いちらん
  4. 5. 授業期間 ...Academic Calendar...18  
じゅぎょうきかん
  4. 6. 修了条件・受講証明書 ...Requirements for Completion and Certification of Attendance...19  
しゅうりょうじょうけん じゅこうしょうめいしょ
  4. 7. 指導教員への報告 ...Informing the Advisor...19  
しどうきょういん ほうこく
5. 専任教員のオフィスアワー ...Office Hours...20  
せんにんきょういん
6. 相談の窓口 ...Counseling Activities...20  
そうだん まどぐち
7. 国際教育センターからのお知らせ ...Announcements from the ISC...21  
こくさいきょういく し
8. 大学からの重要なお知らせについて ...Important Information from the University...22  
だいがく じゅうよう し

# 1. YNU 国際教育センターの日本語・日本事情科目【秋学期】

Japanese Language Courses Offered at YNU (Fall Semester)

横浜国立大学の日本語の授業は、受講者の身分や単位修得の必要性により以下のように分かれています。  
Japanese language courses offered at YNU fall into the following categories:

日本語科目分類 Course category	科目 Course title	対象学生 Student status	修了時 Upon completion	登録コード Registration Code
① 全学教育・ 教養教育科目 「日本語・日本事情」 “Japanese Language and Approaches to Japanese Society and Culture” as General Education Courses	日本語上級 日本語演習 日本事情	学部生 Undergraduate	単位修得 (Credits given)	全学教育・ 教養教育 科目 冊子「履修案内」 を見てください。 Refer to General Education Guidebook
② 国際交流科目日本語 Japanese language courses for YCCS and short-term exchange students	J100 ～J600 日本事情	JOY プログラム生 (A) 世宗プログラム生 (B) YCCS プログラム生 (C) 日本語・日本文化研修留学生 (D) 横浜国立大学日本語・日本文化プログラム生 (E) 単位が必要な大学院生 その他 JOY, Sejong, YCCS, Japanese Studies Program, YNU Japanese Language and Culture Program, and Graduate students (for credits)	単位修得 (Credits given)	XJ が付く 科目コード Registration code with <b>XJ</b> (→p.16)
③ 全学講習日本語 Inter-College Supplementary Japanese Language Courses	J100 ～J600 日本事情	*必修 Compulsory 日本語研修生 (F) Preliminary Japanese Language Training 学部生 (単位不要) 大学院生 (単位不要) 研究生 その他 Undergraduate, Graduate, and Research Students (no credit)	単位修得なし (No credit given) 受講証明書 発行 (Certificate of Attendance Issued) (→p.19)	XR が付く 科目コード Registration code with <b>XR</b> (→p.16)

\* ③については、単位修得を目的としない場合、どの学生も受講できます。Any students can take the courses of category ③ if they do not need credits.

各コース・プログラムについては4ページと5ページに説明があります。  
The information on each course and program is listed in the following pages.

① <sup>ぜんがくきょういく きょうようきょういくかもく にほんご にほんじじょう</sup>全学教育・教養教育科目「日本語・日本事情」 “Japanese Language and Approaches to Japanese Society and Culture” as General Education Courses

<sup>がくぶせいむ きょうようきょういくがいこくごかもく ひと</sup>学部生向けの教養教育外国語科目の一つです。

Undergraduate students can take these courses for credit as general education foreign language courses.

② <sup>こくさいこうりゅうかもくにほんご</sup>国際交流科目日本語 Japanese language courses for YCCS and short-term exchange students

<sup>たにい しゅうとく がくせい かもく そうごきょうていこう たんきりゅうがくせい せい せじょん せい</sup>単位を修得する学生のための科目です。相互協定校からの短期留学生(JOY生)、世宗プログラム生、YCCSプログラム生、日本語・日本文化研修留学生、横浜国立大学日本語・日本文化プログラム生が対象となっていますが、<sup>たにいしゅうとく みと がくぶ けんきゅうかしょぞく だいがくいんせい とうろく かのう</sup>単位修得が認められている学府／研究科所属の大学院生の登録も可能です。

Short-term exchange students from partner universities, students in the YNU-Sejong University Exchange Program, YCCS Program, Japanese Language and Culture Program, YNU Japanese Language & Culture Program can take the courses for credit. Some Graduate Schools allow graduate students to take Japanese language courses under this category.

③ <sup>ぜんがくこうしゅうにほんご</sup>全学講習日本語コース Inter-College Supplementary Japanese Language Courses

<sup>たにいしゅうとく もくてき かもく たんきりゅうがくせい だいがくいんせい けんきゅうせい がくぶせい ひら</sup>単位修得を目的としない科目で、短期留学生、大学院生、研究生、学部生に開かれています。

Short-term exchange students, graduate students, research students, and undergraduate students can take these non-credit courses.

<sup>にほんごけんしゅうせい ひっしゅう</sup>\*ただし、日本語研修生については必修となります。

The courses are compulsory for students in Preliminary Japanese Language Training.

## 2. <sup>しょうかい</sup>プログラム紹介 Programs

<sup>よこはまこくりつだいがく にほんご しゅうとく しゅうよう もくてき ひと いか</sup>横浜国立大学におけるプログラムのうち、日本語の習得が主要な目的の一つとなっているものに以下のA～Gがあります。

Students in the following programs are expected to take Japanese language courses.

### A. <sup>たんきりゅうがくこくさい</sup>短期留学国際プログラム Junior Year Overseas at Yokohama National University (JOY) Program

<sup>きょうていこう こうかんりゅうがくせい にほんごかもく えいご せんもんかもくじゅぎょう りしゅう</sup>協定校からの交換留学生が日本語科目や英語による専門科目授業を履修するプログラムです。

Short-term exchange students from partner universities study Japanese language and related subjects.

<http://www.isc.ynu.ac.jp/english/about/program/joy/index>

### B. <sup>せじょんだいがっこうにほんこうりゅう</sup>世宗大学校日本交流プログラム The YNU-Sejong University Exchange Program

<sup>かんこく せじょんだいがっこう よこはまこくりつだいがく こくさいこうりゅうきょうてい もと ねんかん きょういく にほんご た</sup>韓国の世宗大学校と横浜国立大学との国際交流協定に基づく、1年間の教育プログラムです。日本語その他の科目を履修するとともに、<sup>かもく りしゅう ほんがく がくせい こうりゅう つう にほん りかい ゆうい じんざい いくせい</sup>本学の学生との交流を通じて、日本を理解した有為な人材を育成することを目的としています。

This program is conducted under the exchange agreement between Sejong University of Korea and Yokohama National University, and intends to develop deeper understanding on Japan by accepting students from Sejong University to Yokohama National University and teach Japanese language and other related subjects while promoting an opportunity for mutual understanding with YNU students.

<sup>ねんど かいさい</sup>(2022年度の開催なし/Program cancelled for 2022.)

<http://www.isc.ynu.ac.jp/about/program/sejong/>

### C. YCCS (YOKOHAMA Creative-City Studies)プログラム

本プログラム(4年間)は未来のリーダー育成を目的とした先進的学際的プログラムです。授業は英語で行われますが、日本語は必修科目です。

This undergraduate program offers innovative interdisciplinary courses for future leaders. The classes will be taught in English, but students will also learn the Japanese language intensively during their studies.

<http://www.yccs.ynu.ac.jp/>

### D. 日本語・日本文化研修プログラム Japanese Studies Program

自国で日本語や日本文化を学んでいる学生が日本語を学び、日本の文化や現代社会に接し、深く理解する機会を提供する国費プログラムです。

Selected undergraduate students who are majoring Japan-related field come to YNU to deepen their understanding of the Japanese language, Japanese affairs and Japanese culture. Japanese Studies Program students are sponsored by the Japanese government.

[http://www.ynu.ac.jp/international/accept/pdf/jsp\\_guide\\_j.pdf](http://www.ynu.ac.jp/international/accept/pdf/jsp_guide_j.pdf)

### E. 横浜国立大学日本語・日本文化プログラム YNU Japanese Language & Culture Program

協定大学との学術交流協定に基づき運営される、1年または半年間の教育プログラムです。日本語および国際戦略推進機構開講の講義科目を履修し、単位互換することができます。国際的な役割と責任を認識し、互いの理解を深めることを目的としています。

This is a half-year/one-year program based on exchange agreements with partner universities. Students take Japanese language and content classes given through the International Strategy Organization and are eligible to transfer these credits at their home universities. The program aims to instill in students a sense of international responsibility and foster mutual understanding.

<http://www.isc.ynu.ac.jp/about/program/nichinichi/>

### F. 日本語研修コース Preliminary Japanese Language Training

本学及び神奈川県とその近隣にある大学の大学院に進学する国費留学生(予備教育生)と韓国、東南アジア、中南米などから教育学部に1年半留学する現職教員に対して、日本語集中授業を行うコースです。

This is an intensive Japanese language course directed at international students who are sponsored by the Japanese government and who will matriculate at graduate schools of Yokohama National University or other universities primarily in Kanagawa Prefecture or nearby. This course is also offered to in-service teachers who have come from such regions as Korea, Southeast Asia, and South and Central America to study for a year and a half in the Faculty of Education and Human Sciences.

### G. 国際教育センター科目等履修生 International Student Center Credited Auditors

科目等履修生として入学を認められた学生は定められた授業科目のうち1科目または複数科目を選択して履修することができます。

Selected students as credited auditors can take one or more Japanese language courses.

<https://www.ynu.ac.jp/exam/attendance/faculty.html>

### 3. 日本語コースの詳細 Japanese Language Classes

#### 3.1. 概要 Outline \*詳細はウェブシラバスを見てください。 For further information, check the web syllabus.

レベル コース 番号	JLPTの 到達レベル のめやす Attained Level of JLPT	集中 Intensive Japanese	総合 Integrated Japanese	漢字 Kanji	技能別 Skill Training
初級1 100~ Beginner1	N5	J100 (6)	J101 (3) J121 (3)	J111 (1)	
初級2 200~ Beginner2	N4	J200 (6)	J221 (2)	J211 (1)	J212(1) LS J213(1) RW J251(1) PR
中級1 300~ Intermediate1	N3		J302 (4) T4   J303 (4) T5	J311 (1)	
中級2 400~ Intermediate2	N2		J403 (4) T4   J404 (4) T5	J411 (1)	J452(1) WS J453(1) LR
上級1 500~ Advanced1	N1		J502 (2) T4   J503 (2) T5	J511 (1)	J514(1) WP J515(1) RS J516(1) LW J517(1) JL J518(1) TR
上級2 600~ Advanced2			上級B (1) 上級H (1) 上級J (1) 上級K (1) 演習B (1) 演習C (1)		

LR (聴く・読む), RW (読む・書く), RS (読む・話す), WS (書く・話す), LS (聴く・話す)

WP (アカデミックライティングプレゼンテーション), LW (聴く・書く), JL (日本文学入門)

PR (発音) SL (話す・聴く) TR (翻訳)

※( )は週あたりのコマ数 the number in ( ) indicates the number of class per week.

※T4=第4ターム the 4<sup>th</sup> term T5= 第5ターム the 5<sup>th</sup> term

□ 各レベルには、総合クラス (週2~4コマ) ・技能別クラス (週1コマ) があります。

Each level has integrated classes (2-4 sessions per week) and skill training classes (1 session per week).

□ 集中クラスは、集中的に日本語を勉強したい人のクラスです。参加したい人は、クラスが始まる前に担当教員に連絡をしてください。

If you want to attend the intensive course, contact the following instructor before the class starts.

初級前半J100	中川	Room	Email: <a href="mailto:nakagawa-kenji-wt@ynu.ac.jp">nakagawa-kenji-wt@ynu.ac.jp</a>	10月5日(水)から授業開始
J100 intensive	Nakagawa	402		Class will start on October 5.
初級後半J200	半沢	Room	Email: <a href="mailto:hanzawa-chiemi-mz@ynu.ac.jp">hanzawa-chiemi-mz@ynu.ac.jp</a>	10月5日(水)から授業開始
J200 intensive	Hanzawa	401		Class will start on October 5.

※J111 Kanji Vocabulary course will start on October 18, Tuesday(October 11 class cancelled).

※J302 と J303 は、J301 と同一の内容のため、J301 を履修した人は登録できません。

J302 and J303 cover the same content with J301; therefore, you cannot register for J302 and J303 if you have already taken J301 in the past.

※J403 と J404 は、J402 と同一の内容のため、J402 を履修した人は登録できません。

J403 and J404 cover the same content with J402; therefore, you cannot register for J403 and J404 if you have already taken J402 in the past.

※J502 と J503 は、J501 と同一の内容のため、J501 を履修した人は登録できません。

J502 and J503 cover the same content with J501; therefore, you cannot register for J502 and J503 if you have already taken J501 in the past.

※以下の授業はターム制の授業です。開講期間に注意してください。

The following courses are Term-based courses.

- J302 第4ターム The 4<sup>th</sup> term
- J303 第5ターム The 5<sup>th</sup> term
- J403 第4ターム The 4<sup>th</sup> term
- J404 第5ターム The 5<sup>th</sup> term
- J502 第4ターム The 4<sup>th</sup> term
- J503 第5ターム The 5<sup>th</sup> term

※ Semester制、ターム制のスケジュールは学事暦で確認してください。

Semester and term schedule can be found here.

横浜国立大学・学事暦 YNU Academic Calendar

(日本語) [https://www.ynu.ac.jp/campus/schedule/pdf/calendar\\_2022.pdf](https://www.ynu.ac.jp/campus/schedule/pdf/calendar_2022.pdf)

(English) [https://www.ynu.ac.jp/english/student/calendar/calendar2022/pdf/calendar-en\\_2022.pdf](https://www.ynu.ac.jp/english/student/calendar/calendar2022/pdf/calendar-en_2022.pdf)

# 3. 2. 時間割 Timetable

じげん 時間 Time	げつ 月 Mon.	か 火 Tue.	すい 水 Wed.	もく 木 Thu.	きん 金 Fri.
I 8:50 10:20		J200 集中 / 加藤 <small>しゅうちゅう かつう</small>	J200 集中 / 寺尾 <small>しゅうちゅう てらお</small>	J221 精選 / 長嶺 <small>せいせん ながみね</small>	J200 集中 / 半沢 <small>しゅうちゅう はんざわ</small>
		J302 総合 (第4ターム)・ J303 総合 (第5ターム) / しみず 清水 <small>そうごう だい 4ターム・ そうごう だい 5ターム</small>	J403 総合 (第4ターム)・ J404 総合 (第5ターム) / かつう 加藤 <small>そうごう だい 4ターム・ そうごう だい 5ターム</small>	J302 総合 (第4ターム)・ J303 総合 (第5ターム) / にしやま とも 西山(友) <small>そうごう だい 4ターム・ そうごう だい 5ターム</small>	J403 総合 (第4ターム)・ J404 総合 (第5ターム) / おくむら 奥村 <small>そうごう だい 4ターム・ そうごう だい 5ターム</small>
		J411 漢字語彙 / 林 <small>かんじごい いむ</small>		J452 トピック書く話 す / 小田切 <small>か はな おだぎり</small>	
		J654 演習 C / 小川 <small>えんしゅう おがわ</small>		J515 読む話す / 樋口 <small>よ はな ひぐち</small>	
				J653 演習 B / 山森 <small>えんしゅう やまもり</small>	
II 10:30 12:00	Japan Studies Project II / 小川 <small>おがわ</small>	J200 集中 / 加藤 <small>しゅうちゅう かつう</small>	J200 集中 / 寺尾 <small>しゅうちゅう てらお</small>	J302 総合 (第4ターム)・ J303 総合 (第5ターム) / にしやま とも 西山(友) <small>そうごう だい 4ターム・ そうごう だい 5ターム</small>	J200 集中 / 半沢 <small>しゅうちゅう はんざわ</small>
		J302 総合 (第4ターム)・ J303 総合 (第5ターム) / しみず 清水 <small>そうごう だい 4ターム・ そうごう だい 5ターム</small>	J403 総合 (第4ターム)・ J404 総合 (第5ターム) / かつう 加藤 <small>そうごう だい 4ターム・ そうごう だい 5ターム</small>	J453 トピック読む聴 く / 小田切 <small>よ き おだぎり</small>	J403 総合 (第4ターム)・ J404 総合 (第5ターム) / おくむら 奥村 <small>そうごう だい 4ターム・ そうごう だい 5ターム</small>
		J511 漢字語彙 / 林 <small>かんじごい いむ</small>	J517 日本文学入門 / 四方田 <small>にほんぶんがくにゅうもん よもた</small>	J516 聴く書く / 樋口 <small>き か ひぐち</small>	J611 上級 K / 中川 <small>じょうきゅう なかがわ</small>
				J610 上級 J / 長嶺 <small>じょうきゅう ながみね</small>	
III 13:00 14:30	J101 総合 / 半沢 <small>そうごう はんざわ</small>	J502 総合 (第4ターム)・ J503 総合 (第5ターム) / なかがわ 中川 <small>そうごう だい 4ターム・ そうごう だい 5ターム</small>	J100 集中 / 中川 <small>しゅうちゅう なかがわ</small>	J100 集中 / 西山 (陽) <small>しゅうちゅう にしやま</small>	J100 集中 / 松浦 <small>しゅうちゅう まつうら</small>
	J121 精選 / 金 <small>せいせん きむ</small>		J311 漢字語彙 / 平田 <small>かんじごい ひらた</small>	J101 総合 / 林 <small>そうごう いむ</small>	J101 総合 / 半沢 <small>そうごう はんざわ</small>
	J212 聴く話す / しらとり 白鳥 <small>き はな しらとり</small>			J121 精選 / 金 <small>せいせん きむ</small>	J121 精選 / 佐藤 <small>せいせん さとう</small>
	にほんじじょう しゅうしょく 日本事情: 就職 / はせがわ 長谷川 <small>にほんじじょう しゅうしょく はせがわ</small>			J251 発音 / 河野 <small>はつおん かわの</small>	J514 アカデミックライティン グ・プレゼンテーション / やべ 矢部
IV 14:40 16:10	J213 読む書く / しらとり 白鳥 <small>よ か しらとり</small>	J111 漢字語彙 / 金 <small>かんじごい きむ</small>	J100 集中 / 中川 <small>しゅうちゅう なかがわ</small>	J100 集中 / 西山 (陽) <small>しゅうちゅう にしやま</small>	J100 集中 / 松浦 <small>しゅうちゅう まつうら</small>
	J518 中日翻訳 入門 / 劉 <small>ちゅうにちほんやく にゅうもん りゅう</small>	J502 総合 (第4ターム)・ J503 総合 (第5ターム) / なかがわ 中川 <small>そうごう だい 4ターム・ そうごう だい 5ターム</small>		J211 漢字語彙 / 金 <small>かんじごい きむ</small>	J221 精選 / 佐藤 <small>せいせん さとう</small>
				J608 上級 H / 林 <small>じょうきゅう いむ</small>	
V 16:15 17:45			J602 上級 B / 秋澤 <small>じょうきゅう あきさわ</small>		

※ For J100 and J200, contact the instructor if you wish to attend before the class starts (p.7).

### 3. 3. <sup>べつじかんわり</sup>レベル別時間割 Timetable for Each Level

しよきゆうぜんはん

#### 初級前半 Beginning

じげん 時限	げつ 月	か 火	すい 水	もく 木	きん 金
I					
II					
III	J101 <sup>そうごう</sup> 総合 Integrate			J101 <sup>そうごう</sup> 総合 Integrated	J101 <sup>そうごう</sup> 総合 Integrated
	J121 <sup>せいせん</sup> 精選 Essential			J121 <sup>せいせん</sup> 精選 Essential	J121 <sup>せいせん</sup> 精選 Essential
IV		J111 <sup>かんじごい</sup> 漢字語彙 Kanji			

しゆうちゆう

#### 集中100 Intensive Japanese100

III			J100 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive	J100 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive	J100 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive
IV			J100 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive	J100 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive	J100 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive

しよきゆうこうはん

#### 初級後半 Upper Beginning

I				J221 <sup>せいせん</sup> 精選 Essential	
II					
III	J212 <sup>き はな</sup> 聴く話す Listening& Speaking			J251 <sup>はつおん</sup> 発音 Pronunciation	
IV	J213 <sup>よ か</sup> 読む書く Reading& Writing			J211 <sup>かんじごい</sup> 漢字語彙 Kanji	J221 <sup>せいせん</sup> 精選 Essential

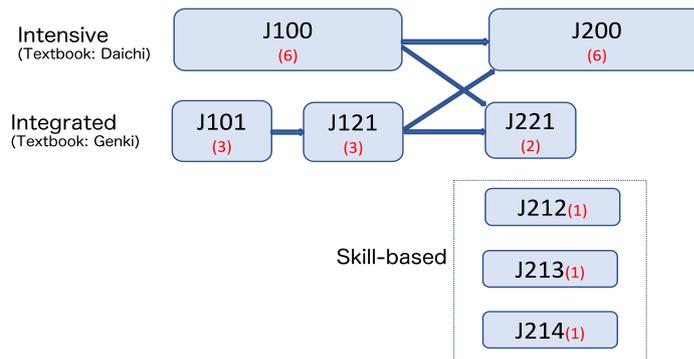
しゆうちゆう

#### 集中200 Intensive Japanese200

I		J200 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive	J200 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive		J200 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive
II		J200 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive	J200 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive		J200 <sup>しゆうちゆう</sup> 集中 Intensive

#### しよきゆう りしゆう 初級クラス履修モデル

Course selection model for beginning (J100 & J200) level



中級前半 Lower Intermediate

じげん 時限	げつ 月	か 火	すい 水	もく 木	きん 金
I		J302総合 (第4ターム) ・ J303総合 (第5ターム)		J302総合 (第4ターム) ・ J303総合 (第5ターム)	
II		J302総合 (第4ターム) ・ J303総合 (第5ターム)		J302総合 (第4ターム) ・ J303総合 (第5ターム)	
III			J311 漢字語彙		
IV					

中級後半 Upper Intermediate

I		J411 漢字語彙	J403総合 (第4ターム) ・ J404総合 (第5ターム)	J452 トピック 書く話す	J403総合 (第4ターム) ・ J404総合 (第5ターム)
II			J403総合 (第4ターム) ・ J404総合 (第5ターム)	J453 トピック 読む聴く	J403総合 (第4ターム) ・ J404総合 (第5ターム)
III					
IV					

上級前半 Advanced

I				J515 読む話す	
II		J511 漢字語彙	J517 日本文学 入門	J516 聴く書く	
III		J502総合 (第4ターム) ・ J503総合 (第5ターム)			J514 7カテ <sup>o</sup> ミック WP
IV	J518 中日翻訳入門	J502総合 (第4ターム) ・ J503総合 (第5ターム)			

上級後半 Upper Advanced

I		J654 演習 C		J653 演習 B	
II	Japan Studies Project II			J610 上級 J	J611 上級 K
III	にほんじじょう しゅうしょく 日本事情：就職				
IV				J608 上級 H	
V			J602 上級 B		

## じゅこうてつづき 4. 受講手続 Enrollment Procedures

### にほんご せんたく 4.1. 日本語クラス選択 Q&A FAQ for class selection

Q1：日本語の勉強がしたいだけで、単位は必要ないのですが、その場合は履修登録をしなくてもいいですか。

A1：いいえ、単位が必要ない場合でも、必ず履修登録をしてください。単位が必要ない場合でもそのコースの受講証明書（→p.14, p.19）が発行されます。

Q2：日本語をぜんぜん勉強したことがないのですが、プレイメントテストを受けなくてもいいですか。

A2：いいえ、直接 J100、または J101 の授業に登録してください。

Q3：自分の大学で日本語を1年間勉強しましたが、横浜国立大学でははじめて日本語の授業をとります。自分がどのレベルがよくわからないのですが、どうしたらいいですか。

A3：プレイメントテストを受けてください。

Q4：火・水・金1, 2限の集中授業を履修したいのですが、金曜日1, 2限は他の授業があるので、火曜日と水曜日しか出席できません。その場合履修できますか。

A4：J100、J200 のような集中授業は週6回全ての授業に出席することが履修の条件になっているため、この場合は履修できません。

Q5：先学期横浜国立大学で J200 を修了しました。今学期 J302, J303 の授業を履修したいのですが、プレイメントテストを受けなくてもいいですか。

A5：いいえ、以前修了したレベルの一つ上の授業を履修する場合には、プレイメントテストを受ける必要はありません。J302, J303 に登録してください。

Q6：先学期 J302、303 を修了しました。今学期は次の 400 レベルの授業ではなく、さらに一つ上の 500 レベルの授業を履修したいのですが、可能ですか。

A6：プレイメントテストを受けてください。500 レベルの日本語力と判定されれば、500 レベルの授業が履修できます。

Q7：プレイメントテストを受けて、400 レベルと判定されたので、J403, J404 を履修予定です。ただ、漢字はあまり得意ではないので、一つ下の 300 レベルの J311 を履修したいのですが、可能ですか。

A7：はい、可能です。集中コースと総合コース（p.6参照）はプレイメントで判定されたレベルの授業を受けることを勧めますが、漢字コースと技能別コース（p.6参照）は、必要に応じて違うレベルの授業を履修しても構いません。

**Q1** : I would like to take a Japanese class. Do I need to register even if I don't need any credit?

**A1** : Yes, you are required to register for the class you would like to take even if you don't need any credit. You will receive a certificate when you complete the class.

**Q2** : I've never studied Japanese. Do I have to take the placement test?

**A2** : No. If you have never studied Japanese, you don't have to take the placement test. Please register for J100 or J101 class.

**Q3** : I studied Japanese for one year at my own institution, but I have never taken Japanese class at Yokohama National University. I am not sure which class I should take. What should I do?

**A3** : Please take the placement test.

**Q4** : I would like to take an intensive course. The course is held during the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> periods on Tuesdays, Wednesdays, and Fridays, but I can only attend on Tuesdays and Wednesdays because I need to attend the different class on Fridays. Can I still take the class?

**A4** : No. For J100 and J200 class, you are required to attend all the six periods.

**Q5** : I have completed J200 class at Yokohama National University last semester, and I would like to take J302, J303 class this semester. Do I have to take the placement test?

**A5** : No, if you have completed a class at our university, and you would like to go onto a class at the next level, you do not have to take the placement test. Please register for J302, J303 class.

**Q6** : I have completed J302, 303 classes last semester. Now I would like to take one of the 500 level classes, instead of 400 level class. Is it allowed?

**A6** : Please take the placement test. You may take 500 level class, if your Japanese proficiency meets the criteria for a 500 level class.

**Q7** : I took the placement test and my score indicated that I should take a 400 level class. I could register for J403, J404, but I would like to take J311 instead of J411, because I am not confident in my kanji skill. Is it allowed?

**A7** : Yes. For intensive and integrated courses (see p.6), it is recommended that you take a class in the appropriate level judged by the placement test, but you may take kanji and skill-training classes (see p.6) in different levels if you prefer.

## 4. 2. プレイメントテスト Placement Test

### ■ 200 レベル以上を受けたい新しい学生

New students who wish to attend classes at the 200 level or higher

まずオンラインプレイメントテスト（\*）を受けてください。

Please take the online placement test on one of the following days.

*オンラインプレイメントテスト Placement Test		
Date		Time
10月3日(月)	October. 3 (Mon)	12:10~12:50
10月6日(木)	October. 6 (Thu)	12:10~12:50
10月12日(水)	October. 12 (Wed)	12:10~12:50
10月14日(金)	October. 14 (Fri)	12:10~12:50

詳しい情報は、国際教育センターウェブサイトをチェックしてください。

Please check International Student Center website for more details.

<http://www.isc.ynu.ac.jp/news/20220830/>

### ■ つづける学生

Continuing Students

200~600 レベルのクラスを履修するためには、そのレベルの1つ下のレベルに合格していなければなりません。たとえば、前の学期に300レベルのクラスに合格した人は、300または400レベルのクラスを履修できます。

前の学期に300レベルのクラスを履修して合格しなかった人は、400とそれ以上のレベルのクラスは履修できません。合格していないけれど、次のレベルに挑戦したい人は、必ずプレイメントテストを受けてください。

Continuing students who wish to attend a class at the 200 level or higher must have successfully completed a class at a level that is immediately below the level of the class they wish to attend. For example, a student who has passed a 300 level class in the previous semester may proceed to a 400 level class or attend other 300 level classes. If you took a 300 level course but did not pass, you may advance to the next level only if you take and attain the necessary score on the placement test.

10月14日までにプレイメントテストを受けられなかった学生は、国際教育センターウェブサイトのニュース&インフォメーションで指示を確認してください。

If you could not take the Placement Test before October 14th, please check “news & information” on International Student Center website for instructions.

国際教育センターウェブサイト

<http://www.isc.ynu.ac.jp>

## 4. 3. 履修登録 Registration

けんきゅうせい だいがくいんせい ふく じゅこうせいぜんいん がくむじょうほう りしゅうとうろく とうろくほうほう つぎ  
研究生・大学院生を含む受講生全員は学務情報システムで履修登録をしてください。登録方法は次のページ  
を参照してください。登録上の質問については所属先の学務に確認してください。なお、受講証明書  
(「全学日本語講習受講証明書」)は国際教育係 (kokusai.kyoiku(アットマーク)ynu.ac.jp) で申請が  
可能です。

\* 授業支援システムの登録は履修登録とは違います。必ず学務情報システムにログインをして履修登録をし  
てください。学外から学務情報システムにログインするにはMatrix 認証システムからログインする必要があります。

Matrix 認証接続サービス <https://www.itsc.ynu.ac.jp/>

All students including research students and graduate students are required to complete online registration for classes. Please refer to the next page for procedures. Please direct questions regarding registration to the academic affairs division in your department. Certificates of completion ("Inter-Faculty Supplementary Japanese Language Course Certificate of Completion") can be obtained through the International Education Section (Kokusai Kyoiku Gakari) (kokusai.kyoiku(at mark)ynu.ac.jp) .

You need to complete registration process with Educational Affairs Information System even if you complete the provisional registration process with Learning Management System. Please use Matrix Authentication service if you are accessing Educational Affairs Information System from outside the University.

Matrix Authentication service <https://www.itsc.ynu.ac.jp/category/english>

### 4. 3. 1. 期間 Registration period

履修登録期間： 10月5日(水)～18日(火) 9:00-21:00

Registration period: From October 5, 2022 to October 18, 2022. 9:00-21:00

履修確認・訂正期間： 10月24日(月)～26日(水) 9:00-21:00

Registration confirmation/change period:  
From October 24, 2022 to October 26, 2022. 9:00-21:00

履修登録キャンセル期間： 11月7日(月)～11日(金) 9:00-21:00

Registration cancellation period: From November 7, 2022 to November 11, 2022. 9:00-21:00

だいがくいんせい けんきゅうせい つか とうろく ばあい かり がつき とちゅう じゅぎょう じゅこう  
大学院生や研究生がRのコードを使って登録した場合、仮に学期の途中でその授業の受講をやめても、その  
ことが正規の成績証明の記録に残ったり、GPAに影響するようなことはありません。

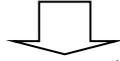
Registering with a course will not affect your grade, if a graduate student or a research student uses code R (research student) for registration. The record of registration will not appear on your transcript, even if you later decide to drop the course, and therefore it will not affect your GPA.

### 4. 3. 2. <sup>ほうほう</sup>方法 How to register for classes

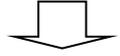
<sup>こくさいきょういく</sup>国際教育センターウェブサイトへ

Access: International Student Center website: ( <http://www.isc.ynu.ac.jp/> )

<sup>にほんごがくしゅう</sup>「日本語学習」→<sup>じゅぎょうとうろく</sup>「授業登録」

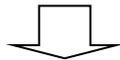


“Learning Japanese” → “Course registration”

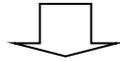


<sup>がくむじょうほう</sup>学務情報システムへ the Educational Affairs Information System of Yokohama National University.

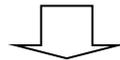
( [https://risyu.jmk.ynu.ac.jp/gakumu\\_portal/login.aspx](https://risyu.jmk.ynu.ac.jp/gakumu_portal/login.aspx) )



ユーザーID とパスワードを<sup>い</sup>入力してください Type your user ID and password.



<sup>しょうげんご</sup>使用言語を選んでください Choose : JAPANESE or ENGLISH



<sup>りしゅうとうろく</sup>履修登録をクリックしてください Click : COURSE REGISTRATION

<sup>ちゅうい</sup>＜注意！＞<sup>りしゅうとうろく</sup>履修登録の<sup>あと</sup>後、<sup>りしゅうじかんわりひょう</sup>すぐに履修時間割表を<sup>いんさつ</sup>印刷して、<sup>かくにん</sup>確認してください。  
<Notice> Print and check your schedule immediately after registration!

ID やパスワードについてわからないことがあったら、<sup>しよぞく</sup>所属する学部・<sup>がくぶ</sup>大学院の<sup>だいがくいん</sup>事務室か<sup>じむしつ</sup>情報<sup>じょうほうきばん</sup>基盤センターに<sup>そうだん</sup>相談してください。

If you have any questions on your user ID and/or password, please consult with your college/ graduate school office or the Information Technology Service Center.

<sup>じょうほうきばん</sup>情報基盤センター／Information Technology Service Center  
<http://www.itsc.ynu.ac.jp/>

## 4. 4. 時間割コード一覧 じかんわり いちらん Code table

**Registration code with XR** : たんい しゅうとく がくせい けんきゅうせい だいがくいんせいなど 単位を修得しない学生（研究生、大学院生等）はこれらの時間割コードを登録してください。Registration code for graduate and research students (and any other students) who do not need credit from the class. じかんわり とうろく

**Registration code with XJ** : たんい しゅうとく がくせい せい せいじょん せいなど 単位を修得する学生（JOYプログラム生、世宗プログラム生等）はこれらの時間割コードを登録してください。Registration code for students who need credits from the class. じかんわり とうろく

注)

- ・ じゅぎょう ないよう 授業の内容はWebシラバスで確認してください。（Please check web syllabi for more detail.） かくにん
- ・ がくぶせい じょうき じかんわり ぜんがくきょういくかもく じかんわり とうろく 学部生は、上記の時間割コードではなく、全学教育科目の時間割コードで登録しなくてはなりません。 じょうさい ぜんがくきょういくかもくりしゅうあんない さんしやう 詳細は「全学教育科目履修案内」を参照してください。

No	単位を 修得しない No Credit: code with <b>XR</b>	単位を 修得する For Credit: code with <b>XJ</b>	科目名	Name of Subject	単位 Credit	曜日 Day of the week	時限 Period	教科書 Textbook
1	XR1000F	XJ1000F	J100-集中 日本語	J100-Intensive Japanese	6	水・木・金	3・4	大地(Daichi)1、大地(Daichi)2
2	XR1010F	XJ1010F	J101-総合日 本語	J101- Integrated Japanese	3	月・木・金	3	Genki 1 [3 <sup>rd</sup> edition] Genki 1 Workbook [3 <sup>rd</sup> edition]
3	XR1110F	XJ1110F	J111-漢字・ 語彙	J111-Kanji and Vocabulary	1	火	4	Kanji Look and Learn
4	XR1210F	XJ1210F	J121-精選日 本語	J121-Essential Japanese	3	月・木・金	3	げんき 1[3 <sup>rd</sup> edition], げんき 2[3 <sup>rd</sup> edition] げんき 1 Workbook [3 <sup>rd</sup> edition] げんき 2 Workbook[3 <sup>rd</sup> edition]
5	XR2000F	XJ2000F	J200-集中日 本語	J200-Intensive Japanese	6	火・水・金	1・2	大地(だいち)2 中級(ちゅうきゅう)へ行こう
6	XR2110F	XJ2110F	J211-漢字・ 語彙	J211-Kanji and Vocabulary	1	木	4	Kanji Look and Learn
7	XR2120F	XJ2120F	J212-聴く・話 す	J212-Listening and Speaking	1	月	3	資料配布(materials will be distributed)
8	XR2130F	XJ2130F	J213-読む・ 書く	J213-Reading and Writing	1	月	4	資料配布(materials will be distributed)
9	XR2210F	XJ2210F	J221-精選日 本語	J221-Essential Japanese	2	木・金	木 1 金 4	げんき2[3 <sup>rd</sup> edition],
10	XR2510F	XJ2510F	J251-発音	J251-Pronunciation	1	木	3	資料配布(materials will be distributed)
11	XR3020F	XJ3020F	J302-総合日 本語 *第4ターム	J302-Intergrated Japanese *Term4	2	火・木	1・2	上級へのとびら
12	XR3030F	XJ3030F	J303-総合日 本語 *第5ターム	J303-Intergrated Japanese *Term5	2	火・木	1・2	上級へのとびら
13	XR3110F	XJ3110F	J311-漢字・ 語彙	J311-Kanji and Vocabulary	1	水	3	Kanji Look and Learn
14	XR4030F	XJ4030F	J403-総合日 本語 *第4ターム	J403-Intergrated Japanese *Term4	2	水・金	1・2	新・中級から上級への日本語 新・中級から上級への日本語ワークブック
15	XR4040F	XJ4040F	J404-総合日 本語 *第5ターム	J404-Intergrated Japanese *Term5	2	水・金	1・2	新・中級から上級への日本語 新・中級から上級への日本語ワークブック

No	単位を 修得しない No Credit: code with XR	単位を 修得する For Credit: code with XJ	科目名	Name of Subject	単位 Credit	曜日 Day of the week	時限 Period	教科書 Textbook
16	XR4110F	XJ4110F	J411-漢字・ 語彙	J411-Kanji and Vocabulary	1	火	1	Kanji in Context 改訂版
17	XR4520F	XJ4520F	J452-トピック 書く話す	J452-Topic Writing and Speaking	1	木	1	資料配布
18	XR4530F	XJ4530F	J453-トピック 読む聴く	J453-Topic Reading and Listening	1	木	2	資料配布
19	XR5020F	XJ5020F	J502-総合日 本語 *第4ターム	J502-Intergrated Japanese *Term4	1	火	3・4	新訂版トピックによる日本語総合演習 上級
20	XR5030F	XJ5030F	J503-総合日 本語 *第5ターム	J503-Intergrated Japanese *Term5	1	火	3・4	新訂版トピックによる日本語総合演習 上級
21	XR5110F	XJ5110F	J511-漢字・ 語彙	J511-Kanji and Vocabulary	1	火	2	Kanji in Context 改訂版
22	XR5140F	XJ5140F	J514-アカデミ クライティング・プ レゼンテーション	J514-Academic WP	1	金	3	ここがポイント! レポート・論文を書くた めの日本語文法
23	XR5150F	XJ5150F	J515-読む・ 話す	J515-Reading and Discussion	1	木	1	資料配布
24	XR5160F	XJ5160F	J516-聴く・書 く	J516-Listening and Writing	1	木	2	資料配布
25	XR5170F	XJ5170F	J517-日本文 学入門	J517-Introduction to Japanese Literature	1	水	2	資料配布
26	XR5180F	XJ5180F	J518-中日翻 訳入門	J518-Introduction of Chinese- Japanese Translation	1	月	4	資料配布
27	XR6020F	XJ6020F	J602-日本語 上級 B	J602-Advanced Japanese B	1	水	5	資料配布
28	XR6080F	XJ6080F	J608-日本語 上級 H	J608-Advanced Japanese H	1	木	4	伸ばす!就活能力・ビジネス日本語力: 日本 で働くための「4つの能力」養成ワークブック ビジネスコミュニケーションのためのケース学 習: 職場のダイバーシティで学び合う
29	XR6100F	XJ6100F	J610-日本語 上級 J	J610-Advanced Japanese J	1	木	2	資料配布
30	XR6110S	XJ6110S	J611-日本語 上級 K	J611-Advanced Japanese K	1	金	2	資料配布
31	XR6530F	XJ6530F	J653-日本語 演習 B	J653-Japanese Seminar B	2	木	1	資料配布
32	XR6540F	XJ6540F	J654-日本語 演習 C	J654-Japanese Seminar C	2	火	1	敬語を中心とした対人関係の表現-待 遇表現: 日本語文法演習 上級
33	XRJSCHF	XJJSCHF	日本事情: 就 職	Japanese Employment Practices	2	月	3	資料配布
34		X0JYP03	Japan Studies Project II	Japan Studies Project II	2	月	2	資料配布

授業の内容はWebシラバスで確認してください。(Please check web syllabi for more detail.)

[https://risyu.jmk.ynu.ac.jp/gakumu\\_portal/public/Syllabus/](https://risyu.jmk.ynu.ac.jp/gakumu_portal/public/Syllabus/)

# 4. 5. 授業期間

Academic Calendar

## 2022年度秋学期学事暦

2022年10月 Oct. 2022						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

2022年11月 Nov. 2022						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

2022年12月 Dec. 2022						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

2023年1月 Jan. 2023						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2023年2月 Feb. 2023						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

2023年3月 Mar. 2023						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

きゅうこう きゅうぎょうび  
休講・休業日(holidays)

しゅくきゅうじつかいこうび じゅぎょうふりかえび  
祝休日開講日・授業振替日

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) 秋学期開講 Fall Semester Begins</li> <li>(2) 祝休日開講日</li> <li>(3) 授業振替日 Class Transfer Date</li> <li>(4) 冬季休業期間 Winter Break</li> <li>(5) 大学入学共通テスト休業日<br/>The Common Test for University Admission (No class)</li> <li>(6) 秋学期試験期間 Fall Examination Week</li> <li>(7) 英語統一テスト試験日 TOEFL ITP</li> <li>(8) 卒業式・修了式<br/>Graduation Ceremony/ Closing Ceremony</li> <li>(9) 秋学期終講 Fall Semester Ends</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>10月5日(水) October 5</li> <li>10月10日(月) October 10</li> <li>12月27日(火) は金曜日の授業を行う。<br/>Friday's classes will be held on Tuesday, December 27.</li> <li>12月28日(水)～1月4日(水) December 28 – January 4</li> <li>1月13日(金)～1月15日(日) January 13 – January 15</li> <li>2月2日(木)～2月9日(木) February 2 – February 9</li> <li>2月10日(金) February 10</li> <li>3月23日(木) March 23 (TBA)</li> <li>3月31日(金) March 31</li> </ul> |
|--|---|

## 4. 6. 修了条件・受講証明書

### Requirements for Completion and Certification of Attendance

しゅうりょうじょうけん

#### ■修了条件 Requirements for Completion

クラスを修了するための条件は、次の2点です。

- (1) 出席70%以上（基準はコースによって異なります。）
- (2) テストや宿題や発表、レポートなど、与えられた課題をすること。

To pass a course, the students must (1) attend more than 70% of the classes, and (2) satisfactorily complete the requirements given such as examinations and assignments.

受験中の不正行為、レポートの剽窃等は、学則により懲戒処分となります。同じ内容のレポートを複数の授業で提出することも処分の対象となりますので、気を付けてください。

Academic misconduct such as cheating in exams or plagiarism will be penalized according to the university rules. Submission of the same or similar paper to multiple courses is also subject to penalization.

じゅこうしょうめいしょ

#### ■受講証明書 Certification of Completion

修了者には、希望に応じて受講証明書（「全学日本語講習受講証明書」）が発行されます。国際教育係 (kokusai.kyoiku (アットマーク) ynu. ac. jp) に申請してください。履修登録しなければ受講証明書はもらえません。受講証明書には合格した科目のみ印刷されます。春学期受講科目の受講証明書は10月から、秋学期受講科目の受講証明書は4月から発行が可能です。

Certificates of completion (“Inter-Faculty Supplementary Japanese Language Course, Certificate of Completion”) can be issued on demand to students who have been completed the class requirements. The Certificate can be obtained at the International Education Section (*Kokusai Kyoiku Gakari*) by email (kokusai.kyoiku(at mark)ynu.ac.jp). If you don’t register online for classes, you can’t receive the certification. Certificate of completion lists only the courses you passed. You may obtain the certificate for spring semester from October, and the certificate for fall semester from April.

しどうきょういん ほうこく

## 4. 7. 指導教員への報告 Informing the advisor

指導教員には、国際教育センターの授業を履修していることを、必ず自分で報告してください。

Each student is responsible for informing their advisor of the Japanese classes they are enrolled in.

## 5. 専任教員のオフィスアワー Office Hours

	オフィスアワー Office Hours	こくさいきょういん 国際教育センター へやばんごう 部屋番号 ISC Room No.	メールアドレス e-mail address
四方田 Yomota	もくようび 木曜日 (Thursday) 10:30~12:00 (対面または Zoom) /by appointment	403	yomota-chie-dt@ynu.ac.jp
小川 Ogawa	かようび 火曜日 (Tuesday) 10:30~12:00 (対面または Zoom) /by appointment	404	ogawa-yoshimi-tr@ynu.ac.jp
中川 Nakagawa	きんようび 金曜日 (Friday) 13:00~14:30 (対面または Zoom) /by appointment	402	nakagawa-kenji-wt@ynu.ac.jp
半沢 Hanzawa	かようび 火曜日 (Tuesday) 14:40~16:10 (対面または Zoom) /by appointment	401	hanzawa-chiemi-mz@ynu.ac.jp
金 Kim	すいようび 水曜日 (Wednesday) 14:40~16:10 (対面または Zoom) /by appointment	406	kim-ranmi-vp@ynu.ac.jp
長谷川 Hasegawa	by appointment	409	hasegawa-kenji-py@ ynu.ac.jp

※Zoomで面談したい時、アポイントメントを取りたい時は各教員にメールで連絡してください。  
Please email the professor if you would like to have a zoom meeting, or make an appointment.

## 6. 相談の窓口 Counseling Activities

こくさいきょういん  
〈国際教育センターでの相談〉

■日本語の練習をしたい人、相談したい人、話したい人、105の学生スタッフが手伝います。

You can talk with or get help from ISC105 student staff.

▶ **ISC 105** 活動期間：授業期間中 (<https://ynu-isc-room105.studio.site/>)

※学生スタッフによる相談は、ISL (International Students Lounge)でも行っています。

You can also get help from ISL student staff.

▶ **ISL** 活動期間：授業期間中

(<https://www.facebook.com/islynu1/> <https://ynu-isc-isl2015.iimdoftree.com>)

ほけんかんり  
〈保健管理センターでの相談〉

■さびしさ、不安、憂うつ、ストレス、学業の問題などで悩んでいる人は、保健管理センターでカウンセラーと相談ができます。どうぞ気軽に話してみてください。If you have problems such as loneliness, anxiety, depression, stress, etc., or troubles with studying, you can contact the counselor at the Health Service Center.

保健管理センター <https://www.hoken.ynu.ac.jp/>

▶ 生田かおる Ms. IKUTA Kaoru, Tel 045-339-3153 月・金(Mon・Fri) 10:00-17:00 by appointment

\* 第三金曜日はお休みです。 The third Friday of each month is not available.

## 7. 国際教育センターからのお知らせ

Announcement from the International Student Center

1. 学外のボランティア団体（KSGG）による日本語個別支援を希望される方は留学生係までご相談ください。（[kokusai.shien@ynu.ac.jp](mailto:kokusai.shien@ynu.ac.jp)）
2. 授業支援システム「留学生向け情報」で、留学生にとって役に立つ情報（例えば、交流イベント情報や就職支援についての情報など）を知ることができます。こうした大学からのお知らせを受けたい人は、<https://global.ynu.ac.jp/support/isynu-net/> から、登録の手続きをしてください。



1. If you are interested in receiving one on one support for Japanese language from the volunteer group KSGG, please contact the International Students Section ([kokusai.shien@ynu.ac.jp](mailto:kokusai.shien@ynu.ac.jp)) .
2. To receive information on various exchange event, job-fairs, and other student related topics, please register with “Information for International Students” by YNU Learning Management System. To register, please go to <https://global.ynu.ac.jp/support/isynu-net/>

## 8. 大学からの重要なお知らせについて

### 1. 大学からの情報発信について

大学が学生に対して行う通知や連絡は、横浜国立大学ホームページ（ウェブサイト）  
（<https://www.ynu.ac.jp/index.html>）および学生情報システムにより行います。

### 2. 学生情報システムと YNU メール

休講情報、就職、教室変更、時間割変更、補講、学生呼出、お知らせ、入学料・授業料免除  
選考結果などの各種情報は、本学学生向けの「学生情報システム」で提供しています。「学生情報シ  
ステム」には、「学務情報システム（[https://risyu.jmk.ynu.ac.jp/gakumu\\_portal/](https://risyu.jmk.ynu.ac.jp/gakumu_portal/)）」からログインしてくだ  
さい。サイトにアクセスするためには、YNU アカウントが必要です。

## Important information from the university

### 1. Important information from the University

The university is providing information to students through YNU Website  
（<https://www.ynu.ac.jp/index.html>） and the Student Information System.

### 2. Student Information System and YNU Mail

Class cancellation, information on employment, classroom changes, schedule changes, make-up  
classes, urgent notice to individual students, and results of tuition and fee exemption competition, among  
other information, can be accessed on Student Information System. You can access to Student Information  
System through Education Affairs Information System（[https://risyu.jmk.ynu.ac.jp/gakumu\\_portal/login.aspx](https://risyu.jmk.ynu.ac.jp/gakumu_portal/login.aspx)）. You  
need to use YNU account to log in the system.

